

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7176

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. LUNES 9 MAYO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

ENSEÑANZAS

“LAS NACIONALIDADES” Y PI Y MARGALL

(De «La Libertad».)

En 1877 publicó la primera edición de «Las Nacionalidades», de Pi y Margall. Es en 1927, pues, su cincuentenario. «Las Nacionalidades» es el libro de Pi y Margall que mayor número de veces y con mayor detenimiento hemos leído. La doctrina de la estructura federal de los Estados se expone con claridad y se documenta con profusión en este libro. «Puede disputarse, sin embargo, «Las Nacionalidades» como su obra maestra? A nuestro juicio, no. Coincidimos con Rovira y Virgili en considerar con tan egregia categoría otra de sus obras: «Las luchas de nuestros días». Y creemos que, si por temas y problemas se catalogaran y dividieran los artículos publicados en «El Nuevo Régimen», por la belleza y transparencia del estilo, por la rotundidad de los conceptos, por la unidad de pensamiento, por la vibración cívica, constituirían ellos la obra capital, la más lo grado de Pi y Margall.

Sobresalen en estos artículos los escritos en los días negros en que España guerreaba en Cuba y Filipinas. Todo contribuía a formar el ambiente bélico: los hombres de Estado, los caudillos militares, la Prensa, la opinión. . . Sólo Pi y Margall, con voz que se condenaba y repudiaba entonces y que se ha discernido ahora como voz que fué la conciencia de la Historia; sólo Pi y Margall, firme, seguro, severo, hablaba: «No escarmenamos ni en cabeza propia», era la frase estampada en casi todos los artículos. Y recordaba, a continuación, todos los territorios que España había poseído en Europa y América, y que había perdido por seguir con ellos el procedimiento que seguía ahora con Cuba y Filipinas. «Siempre los mismos los españoles! Siempre buscando en la victoria de hoy la tumba de mañana. Siempre combatiendo las insurrecciones con medidas generadoras de unas potentes guerras. Ved los de ahora; en Filipinas, como en Cuba, son mucho más poderosas y terribles que todas las pasadas. Si hoy las vencemos, ¡eh!, echados tenemos ya en el cadalso las semillas de mayores luchas. Es triste el porvenir de España. Nos amenaza aquí una reacción cada vez más insolente, y en las colonias no hacemos sino locuras. ¡Ay de España si no vienen a gobernarla hombres decididos a concluir las dos guerras y a dejar en la Península el paso a la reacción trágica. No era Pi y Margall partidario de poseer colonias. De poseerlas ya, combata el

crítico que afirmaba que las colonias debían considerarse en perpetua tutela, cuando no en perpetua servidumbre. «No nos mueve a nosotros en estas cuestiones el espíritu de partido — escribía en enero de 1897 —. Nada queremos a costa de la ruina de la nación, y a la ruina de la nación vamos por el camino de la guerra. Ni aún la autonomía de las colonias defendemos por espíritu de partido: la defendéramos, aún no siendo federales, por considerarla el único medio de retenerlas. Con no ser federales los ingleses, han declarado autónomas sus más importantes colonias, convencidos de que de otra manera no habrían logrado con servirlas.» En las horas que parecía que la guerra de Cuba era favorable a los españoles, en vez de exaltarse, Pi y Margall, serenamente, fríamente, escribía: «es la hora de convenir la autonomía, y si a ésta no se someten los cubanos, la independencia; en las horas en que la guerra era adversa, su advertencia era la misma y más conminatoria. Cuando por alguien se advertía que no podía tratarse con los insurrectos en armas, Pi y Margall recordaba el caso de Inglaterra tratando con los Insurrectos en los Estados Unidos, y el mismo caso de España, en la primera guerra carlista, pactando cara a cara las dos tropas beligerantes. Repetía con insistencia, con insistencia de convencido, el pensamiento de lord Russell: «Las colonias son una calamidad para las naciones. Cuesta adquirirlas, y cuesta más perderlas. Dos mil millones nos costó la guerra que hizo independientes a los Estados Unidos. Conviene dejar que las colonias vivan libres y se gobiernen por sí mismas, si no se quiere que suspiren y luchan por su independencia.» Tanto como al Gobierno, denostaba Pi y Margall al país, a un país abléico, afásico, parálitico. «El mal es grave y el remedio urgente — decía en 1898, dirigiéndose al Gobierno —. Conviene mover a la nación a que hable y no a que guarde silencio.» El país, con sus depresiones y sus exaltaciones históricas: con su resignación o su orientación equivocada, le arrancaba palabras tan desgarradoras como éstas: «Gobiernos que así proceden son indignos de regir y gobernar naciones; pueblos que lo sufren, son indignos de que nadie se sacrifique ni se des viva por salvarlos.»

MARCELINO DOMINGO.

Un discurso del presidente Calles

Tiene en preparación un proyecto para la distribución de tierra entre los indios

Méjico 22.—El presidente Calles ha pronunciado un discurso sobre política interior, declarando que tiene en preparación un proyecto para la distribución de tierras entre los indios, con lo cual se dará una solución adecuada a uno de los más hondos problemas de la vida nacional.

Manifiesta que la política de su Gobierno ha consistido en fomentar el espíritu nacional entre las diferentes masas de población, sobre todo en la parte indígena, que constituye la gran mayoría.

Dice que, a pesar de las críticas de una minoría interesada en la continuación de un estado de cosas a todas luces insostenible, y de las presiones recibidas del exterior, se halla dispuesto a proseguir sin vacilación su obra de difusión cultural, en la cual se involucran una serie de medidas encaminadas a garantizar la mayor libertad posible en el culto religioso.

Por un deslinde de terrenos

Los vecinos de un pueblo granadino hacen a viva fuerza dimitir a su Ayuntamiento

Granada 2.—El pasado viernes la mayoría de los vecinos de Pinos del Rey se dirigieron en forma tumultuaria al Ayuntamiento; hicieron levantar a la fuerza a un concejal, que se encontraba enfermo, para que los acompañase, y en una forma violenta conminaron al alcalde y a los concejales para que dimitieran, por entender que el Ayuntamiento los dejaba indefensos en el pleito de deslinde de terrenos con el pueblo inmediato, haciendo levantar actas de las dimisiones. También intentaron destruir los documentos del archivo.

Ayer tarde se personaron en el Gobierno civil trece vecinos del referido pueblo, presentando el acta de dimisión del Ayuntamiento, firmada por el alcalde y los concejales. El gobernador las recibió en el despacho oficial, ordenando el ingreso de todos en la cárcel, a disposición del juzgado de Orjiva que entiende en el asunto.

El gobernador facilitó a la Prensa una nota de lo ocurrido.

GRAVE SUCESO

Una región devastada por la nieve

Las campanas que tocan solas

Turin 28.— Los periódicos de esta ciudad publican despachos de Bolzano en los que se dice que toda la región del alto Adige ha sido devastada en estos últimos días por avalanchas de nieve de una violencia inaudita. Sobre todo, los daños son enormes en el territorio de la Comuna de Tubre.

Durante toda la semana pasada y los primeros días de la actual las avalanchas se han desprendido de las montañas en número extraordinario, desmenuando bosques y casas de labor y obligando a huir de sus hogares a centenares de montañeses.

En el burgo llamado Laf, famoso por la gran cantidad de nieve que cae siempre en sus alrededores, dicen los ancianos que jamás han visto tan formidables masas de nieve. Esta es tanta que el valle está cubierto de ella, y se cree que todo el calor del próximo estío será insuficiente para hacerla derretir.

Anteayer una avalancha más violenta y más voluminosa que todas las anteriores llegó hasta cerca del burgo citado, y el desplazamiento de aire provocado por la caída fué tan considerable, que, con gran asombro de las gentes del país, las campanas de la pequeña iglesia de San Valentín, distante algunos centenares de metros, empezaron a tocar solas, como si un genio invisible hubiese querido dar la voz de alarma a todos los vecinos del valle.

De Ciudadela

La crisis obrera y nuestro activo Ayuntamiento

Hace ya unas semanas que el señor alcalde, don José Moll, recibió importe de dos donativos, la cantidad de 50 pesetas para la beneficencia municipal, cuya cantidad fué entregada a la Junta de Damas de San Vicente de Paul.

A consecuencia de la crisis que atraviesan los obreros campesinos desde el mes de noviembre pasado, hay en la actualidad familias muy humildes en la más espantosa miseria. Antes, esas familias fueron socorridas materialmente por la Federación Obrera Ciudadelana, gracias a las listas de suscripción voluntaria, logrando repartir entre las familias más necesitadas de esta localidad unas 2.000 pesetas. Hoy, por desgracia, la Federación no puede continuar su obra de amor al prójimo, y las familias que se encuentran en trance desesperado se han dirigido al señor Alcalde.

Acto civil

El miércoles fué inscrita en el Registro Civil, sin sujetarla a ninguna ceremonia religiosa, una hermosa niña hija de nuestros buenos amigos Guillermo Triay Más y Margarita Seguí Benejam, actuando de testigos los señores Magín Pons Marqués y Guillermo Marqués Florj.

A la recién nacida se le puso el nombre de Paz.

Regístron sus padres nuestra más cumplida enhorabuena y ojalá puedan verla muy hermosa y feliz, y ojalá alcance la pequeña unos tiempos de acuerdo completo con su nombre, en que haya paz entre los pueblos y entre los hombres, paz perpetua en las conciencias, la cual llevaría en sí mayor bienestar y felicidad.

JUAN MASCARO

Ciudadela 5 mayo 1927.

Este número ha sido revisado por la censura

Vicente Blasco Ibáñez

MARE NOSTRUM

(Novela)

Precio: CINCO PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, donde podrán encontrarse también las demás obras de este ilustre autor.

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

LA ESPANTOSA INUNDACION DEL MISSISIPÍ

Detalles de la explosión del dique de Poydrás

Nueva Orleans 2.—Después de cinco años, ha tornado a inundarse el valle de Poydrás.

2. Porque explotó el dique.

3. Era la hora blanquecina del amanecer cuando las patrullas de soldados vigilaban los alrededores, armados de certeros fusiles y mortíferas ametralladoras.

4. Y avisaron por última vez a los habitantes de las casas cercanas para que abandonaran sus aposentos.

5. Porque la explosión iba a producirse.

6. Sobre el río sintieron varios aeroplanos describiendo curvas elegantes en el espacio.

7. A gran distancia del sitio elegido estaba un vapor, en el que esperaban los ingenieros del Estado, el gobernador de la Luisiana y los periodistas.

8. Y cuando a las cuatro de la tarde, se terminaron de hacer 144 agujeros, en cada uno de los cuales hundieron cinco libras inglesas de dinamita, todos los corazones palpitaban con ansiedad y todos los pechos contuvieron la respiración.

9. Porque el prodigio iba a producirse.

10. Y las gentes miraban al cielo, desde donde debían caer tres hojas de papel blanco lanzadas por un avión, como señal definitiva.

11. Y cuando los relojes hubieron marcado las cuatro horas y diecisiete minutos, las tres blancas palomas descendieron sobre las aguas.

12. Y la sirena de un barco agujereó el aire con un bronco sonido alarmante y fatal.

13. Un ruido formidable, como de montañas desgajadas, atronó el espacio, y el dique quedó perforado en una extensión de 300 metros.

14. Y los campos fueron inundados.

15. Y cuando se hubo desvanecido el humo de la explosión los ojos quedaron atónitos.

16. Porque lo que un minuto antes eran fértiles terrenos sonrientes y valles feraces y prados ubérrimos, quedó convertido en torbellinos de sucia agua cenagosa.

17. Y la región de Poydrás presentó un aspecto aterrador.

Nueva York, 2.—Comunican de Nueva Orleans que sus habitantes, aterrados ante la perspectiva de posibles peligros, marchan a refugiarse en las alturas del valle del Misissipi.

Se han cerrado los establecimientos de la capital, cesando toda actividad.

Las autoridades, confiadas en sus servicios técnicos, siguen creyendo que se salvará la capital, y comunican su optimismo al vecindario. Los habitantes del Sur de la capital y de varios kilómetros más lejos han abandonado precipitadamente sus casas, y en número de varios millares llegan constantemente a Nueva Orleans.

La crecida mayor se registra actualmente en la confluencia del río Arkansas con el Misissipi, donde se ha inundado la ciudad de Yazoo, así como una formidable extensión de terreno. Las aguas del río Arkansas han inundado también las ciudades de Seydell y de Montrose.

Nueva York, 2.—La alarma por las inundaciones es cada vez mayor.

Para dar idea de la magnitud de la inundación basta saber que el Misissipi y su principal afluente, el Misouri, tiene un recorrido de 7.200 kilómetros.

Según los informes de los técnicos del ministerio de Agricultura, la inundación ha sustruido completamente 800.000 hectáreas de algodón que el año pasado produjeron más de un millón de balas.

Los daños se calculan en 200 millones de dólares.

El subsecretario de Estado ha teleografiado a la Cruz Roja diciendo que el socorro de cinco millones de dólares concedido es absolutamente insuficiente. En Nueva Orleans se han recaudado 150.000 dólares para los campesinos víctimas de la explosión del dique de Poydrás.

Nueva Orleans 2.—La ciudad de Vickburg

está rodeada por las aguas y completamente aislada. Las comunicaciones ferroviarias en el Norte de la ciudad, en la que habitan 20 mil almas, están interrumpidas. El barrio industrial está completamente inundado, y gran número de personas que desconociendo el peligro se negaron a evacuar la ciudad se encuentran actualmente abocadas a una muerte segura.

Londres 2.—Telegrafan de Nueva Orleans que los diques del Misissipi se han roto por cuatro nuevos puntos, bajo la presión de las aguas, cerca de Natchez.

En Luisiana se hallan en grave riesgo varios centenares de personas, que aún advertidas a tiempo, retrasaron el momento de evacuar sus viviendas, ya casi completamente inundadas.

Nueva Orleans 2.—Esta mañana el nivel de las aguas había descendido apenas tres centímetros, a pesar de las brechas abiertas en el dique de Poydrás, por lo cual los ingenieros opinan que hay que abrir otras nuevas si se quiere evitar a la ciudad daños incalculables.

La crecida del Misissipi alcanza su mayor altura a unos 500 kilómetros al Norte de Nueva Orleans, y se teme que esta ciudad esté amenazada irremediablemente dentro de cuatro o cinco días.

Se calcula en más de 55.000 el número de personas que se han refugiado en Nueva Orleans.

Diez mil obreros trabajan día y noche acumulando sacos terreros en el dique, a fin de elevar su nivel. Llevan acumulados millón y medio; faltan aun tres millones más de sacos para conseguir el objeto deseado.

Las aguas han roto otros dos diques, uno cerca de Brunswick y otro en Rollinfork.

Las aguas han obligado a salir de sus habitaciones a 200.000 personas, que han sido internadas en campos de refugio establecidos en regiones más elevadas.

Londres 2.—Despachos de Nueva Orleans dicen que están amenazados de inundación más terribles. Numerosas personas que se niegan a abandonar los pueblos donde moran a pesar de estar éstos rodeados por las aguas o a punto de serlo, se teme que perezcan víctimas de su terquedad.

El tesoro y la muerte

Trágica aventura de un príncipe ruso

Refiere la «Chicago Tribune» que el camión negro que de noche trasladaba desde la cárcel Lubianka, de Moscú, los cadáveres de los ajusticiados en los sótanos, hasta la fosa común, llevaba hace poco el cuerpo de un príncipe ruso. Trátase del príncipe Dolgoroukoff, ajusticiado por orden de los comunistas soviéticos.

Asegúrase que fué muerto de un pistoletazo disparado detrás de su cabeza, al mismo tiempo y en igual forma que a otras diez y ocho personas.

Según los diarios rusos, el príncipe había intentado entrar dos veces en Rusia para ir a su propiedad del distrito de Kursk, en la que su familia había ocultado un tesoro. En noviembre último el príncipe encontró en París a un ruso que se le ofreció ser persona grata acerca de la legación soviética y que le conseguiría fácilmente pasaportes, ofreciéndole hasta acompañarle a Rusia. Se consiguieron, en efecto, los pasaportes, y el servicial ruso acompañó al príncipe hasta Kursk. Encontraron el tesoro y el príncipe lo partió con su guía, cual lo había prometido; pero pocas horas después fué detenido, pues la amable persona no era más que un agente de la Checa enviado expresamente para poder encontrar en esa forma la fortuna del príncipe, que había sido confiscada. El agente ha sido ascendido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Mayo de la Deuda Amortizable 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que importe líquido nos sea conocido.

Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonías, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis

usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Welsenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados

Depositorio: LUIS ADRIAN (Ciudadela)

VENTA: EN TODAS LAS FARMACIAS

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

OTRO GRAN TRIUNFO DE ESTE COLISEO

LUNES DIA 8 DE MAYO DE 1927

Unica extraordinaria sesión para hoy
Tarde a las 6 y media con piano

EXITO EXITO EXITO de la magnífica super-producción española, adaptación cinematográfica del popularísimo melodrama, original de Carlos Arniches, en 6 partes, titulado

LA SOBRINA DEL CURA

Admirable interpretación de Marina Torres, Carmen Rico, Isabel Alemany, Ricardo de la Vega, Javier de Rivera, F. Díaz de Mendoza y Antonio Mata. Sentimental argumento, con hermosos paisajes filmados en Cuenca.

Es una de las películas españolas de mayor éxito

Completarán el programa una Revista y una comedia en dos partes de gran risa.

PROXIMO JUEVES.—Dos películas de grandioso éxito

VIVA EL REY LA ASCENSION DE LOS CIELOS

por CHIQUILIN

La mejor producción del simpático Harold (El)

FOOT-BALL

Campo de la Unión

Zamora F. C. 2. Unión Sportiva 2.

Interesante y reñido, aunque, generalmente, dentro de los límites de la corrección fué el partido jugado ayer tarde en el Campo de la calle de San Carlos, sobre todo en la primera parte, pues ambos equipos pusieron el máximo entusiasmo y se realizaron jugadas vistosas y emocionantes.

En la segunda parte el interés ya no fué tan grande a causa del dominio de los campeonatos que, sin embargo, no pudieron obtener la victoria, debido, en parte, a la mala suerte; pero también al desacierto en el shoot y a la heroica defensa realizada por los zamoranos, sobre todo durante los veinte minutos en que dominaron más los locales.

Con una entrada que no pasaba de reguercilla comenzó el partido a la hora anunciada, iniciando el juego la Unión y realizando el primer avance sus contrarios que obligaron a Javier a realizar una parada.

Replican pronto los campeones siendo esta vez el guardameta zamorano que tuvo que parar un shoot espléndido de Morro.

Y de esta manera, con ataques alternativos, valientes y decididos, se fué desarrollando el juego, apretando en los primeros diez minutos algo más los zamoranos, luciendo Jesús en una parada junto al larguero, teniendo que ceder corner y luego en otra parada espléndida y admirable a un tiro intencionadísimo de Canet.

Jesús, el guardameta zamorano, no quiso ser menos y a los pocos minutos hacía una parada estupenda.

La Unión intensifica sus ataques y un shoot de Morro da en el larguero, siendo castigado luego el Zamora con un penalty por una aparatosa e intencionada falta de manos. Morro se encargó de tirar el penalty con intención de marcar y Jesús logró pararlo, ganándose una ovación.

Poco después se castiga a la Unión con un free-kick cerca del área de penal y después de una buena combinación Gornés logra inaugurar el marcador con un tanto bien ganado.

Después de esto ataca la Unión y lanza al guñoos shoot que salva Jesús acertadamente. Los campeones tiran, además, dos corners; pero tampoco logran suerte con ellos, terminando de esta manera la primera parte.

Se inicia la segunda con un shoot de Sasire que bloca bien Javier y después transcurren diez minutos de juego insulso, falta de interés, hasta que se impone la Unión y ataca, luciendo Jesús en varias paradas. Por fin Morro lanza un shoot largo y forfísimo que va a recoger Carlés; en el mismo momento Serra intenta el despeje con tan mala fortuna que introduce el balón en su propia red.

Nuevos ataques unionistas no tienen resultado. En cambio Canet realiza una arrancada y lanza un centro matemático que em palma Gornés con facilidad desahaciendo el empate.

Siguen los ataques de la Unión hasta que Canet arranca de nuevo y shoota parando Javier admirablemente.

Por fin los ataques unionistas obtienen de nuevo resultado después de una buena combinación quedando otra vez empatados.

Y ya poca cosa más de particular puede anunciarse hasta que termina el partido.

En realidad la Unión ha jugado más y ha ejercido mayor dominio; pero el Zamora se ha defendido muy bien y sus líneas han realizado buenas combinaciones, sobre todo en la primera parte. Jesús en la puerta ha hecho buenas paradas aunque en algunos momentos ha adolecido de falta de seguridad. En la defensa Liebrés ha realizado una labor espléndida, siendo el mejor de su equipo, siéndole en orden de méritos Mascaró, De la delantera lo mejor ha sido la tripleta central; Canet ha hecho algunas arrancadas, pero no ha trabajado con el entusiasmo de otras veces.

La Unión ha jugado mucho; pero en general no nos ha satisfecho su juego. Javier ha parado algunos shoots, pero no ha actuado con la seguridad de otras veces; Sintes, en la defensa, ha trabajado muy bien, con ex-

pléndidos despejes, pero jugando excesivamente adelantado, lo mismo que su compañero Roselló que, además, le vimos ayer en seguro y falto de colocación; los medios, en conjunto, fueron la mejor línea, destacando Darwin y ayudándole eficazmente Miquel y Montolán. De la delantera hay de todo que decir pues atacó brillantemente y con entusiasmo, pero la mayoría de los shoots fueron mal dirigidos; Morro tuvo buenos momentos, pero en otras ocasiones ha dado más de sí; Nicolás regular nada más, jugando algo retrasado; Caules en el centro se olvidó muchas veces del puesto que ocupaba ayer y retrasóse también; además el shoot estuvo muy desacierto; Carlés bien pero adoleciendo de falta de entreno, y Sintes F. nada más que regular, aunque creemos que puede realizar buena labor en el puesto que ocupó ayer. Tal como se presentó ayer la línea delantera será preciso sujetarla a buen entreno; pero confiamos que de esta manera dará el necesario rendimiento.

Arbitró el colegiado catalán don Juan Andreu, haciéndolo a conciencia, pudiendo calificarse su arbitraje de imparcial.

El público chilló a ratos el árbitro por creer que se inclinaba algo más a los de fuera.

Los equipos se alinearon del modo siguiente:

Zamora.—Jesús; Camps, Liabrés; Serra, Mascaró, Mezquida; Juaneda, Cortés, Gornés, Serra, Canet.

Unión.—Javier; Sintes, Roselló; Montolán, Darwin, Miquel; Morro, Nicolás, Caules, Carlés, Sintes F.

Equipos infantiles

Por la mañana jugaron los equipos infantiles «Neuro» contra «Rigoletto» y después el «Petit Unión» y el «Gimnástico». Vencieron el «Rigoletto» por 5 a 0 y el «Petit Unión» por 7 a 0.

En estos partidos se disputan unas medallas de plata.

La situación es: «Petit Unión» 5 partidos jugados, 6 puntos; «Rigoletto» 2 partidos jugados, 2 puntos; «Gimnástico» 2 partidos jugados, 0 puntos. El próximo domingo terminará la primera vuelta.

Stadium Mahonés

Mahón F. C., 2 C. S. España, 1

Ayer jugaron en el campo del Mahón los equipos arriba citados. El partido fué en general sose; sólo en algunos momentos se animó la lucha.

El primer tiempo terminó con un goal por el Mahón y cero por el España. En el segundo tiempo marcaron ambos equipos un goal.

Se tiró un penalty por bando que fueron muy bien parados por ambos porteros, sobre todo el que paró Gomila de resultados de un fuerte tiro de Prero.

El resultado, en realidad y en justicia, debió ser un empate a dos goals, ya que el árbitro anuló uno del España, cuando ya lo había dado por válido, sólo por haber probado algunos jugadores del Mahón y un pequeño número de espectadores.

Es lástima que el señor Fortuny, que actúa de árbitro y que demuestra conocer bien las reglas del juego, no ponga algo más de energía para sostener sus decisiones.

Selección Escudera Francesa Unión Sportiva

El sábado por la tarde jugó este partido, formándose un equipo mixto de la Unión. Los franceses lucharon con entusiasmo, aunque adolecían de falta de entreno.

Ganaron los locales, apuntándose los franceses el tanto del honor.

Arbitró el señor Perches con acierto, y asistió regular concurrencia.

Vendo barato al contado, o a plazos

con buenas garantías, lo siguiente: Una motocicleta medio uso marca «O. Kreisler». Armeros para tienda comestibles. Mesas para sastre. Mesas para tienda. Cama madera nogal matrimonio. Planchas para sastre. Barriles vidrio para licores o alcoholes. Mamparas propias para taller. Ladrillos grandisimos. Estera hule grandisima para escalera. Cama madera para niño. **SE VENDERÁ A CUALQUIER PRECIO POR ESTORBAR.**—Informes en esta imprenta.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Cuarto concierto

Lunes 9 de mayo, a las 21.30.

Primera parte. I. «Trío (del Archiduque)», primer tiempo. Piano, señorita María Luisa Hernández; Violín, F. González Mensa; Cello, Damián Borrás.

II. «Sonata V», violín y piano. Señores González Mensa y Cardona (L.).

Allegro.

Andante.

Scherzo.

Rondo.

Segunda parte. «Lieders», de Beethoven, por la señora Anita de Fenn, acompañada al piano por la señora Berta Fenn.

a) «Ich liebe Dich» (Te amo).

b) «Mailied» (Canción de mayo).

c) «Freudvoll und Leidvoll» (Con alegría y tristeza). Canción de la obra «Egmont» de Goethe.

d) «Das Blümchen Wunderhold» (Florecita encantadora).

Tercera parte: «Cuarteto op. 18, n.º 1».

Allegro con brío.

Adagio affectuoso ed appassionato.

Scherzo. Menuet.

Finale. Allegro.

Violín primero, F. González Mensa; violín segundo, Juan R. Coll; viola, F. Argüimbau; cello, Damián Borrás.

Durante la ejecución de las obras se debe guardar absoluto silencio, el salón estará a media luz y no se permitirá entrar y salir.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El film español «La Sobrina del Cura», proyectado por primera vez el sábado, es digno por todos los conceptos de inscribir en la selección de cinematografías nacionales que se han exhibido en el coliseo de la ciudad.

Se trata de la adaptación a la pantalla de la sentimental comedia, del impresionante melodrama de Carlos Arniches; adaptación hecha con arte, con acierto, de modo que se mantiene despierta la atención del espectador y vivo su interés; adaptación difícil y por lo tanto meritoria debido a que por la índole del argumento no es posible al realizarla deslumbrar al espectador con las aparatosas visiones, las suntuosidades, las salas fastuosas, los vestidos riquísimos, las joyas fulgurantes, los saraos, los banquetes y los mil trucos y combinaciones al uso en el film de gran apariencia y ostentación.

Sencillo y sentimental el asunto de «La Sobrina del Cura», la filmación, valga la palabra, ha de ser lo mismo sin poder apelar a las combinaciones de la cinematografía aparatosa, y como la que comentamos emociona, interesa y gusta y sugiere, por esto representa con acierto artístico de verdad conseguido sin artificios de relumbrón, n afectismos sólo de visualidad.

En la encarnación de los dos tipos principales, un virtuoso cura de aldea y un cacique de la peor laya, actúan respectivamente como buenos actores de la escena muda Ricardo de la Vega y Luis González. Todos los demás artistas alternan dignamente con ellos.

Alcaldía de Mahón

Motores

Don José Félix Orfila pide autorización para instalar un motor eléctrico en la casa número 12 de la calle de Ramis, para destinarlo a la fabricación de chocolate.

Lo que se hace público, para que dentro del plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio, puedan presentarse las reclamaciones que estimen procedentes contra dicha instalación.

Mahón 7 de mayo de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

Fuentes públicas

Se hace saber al vecindario que está terminantemente prohibido cargar carricubas con agua de las fuentes públicas de la ciudad, así como destinarla a riegos y a usos industriales, pudiendo tomarla únicamente con envases de mano, para usos domésticos.

Mahón 9 de mayo de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas para el día 12 de mayo y hora de las tres y media de la tarde en el domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación en Barcelona, en la banca Arnús Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social, y en Ciudadela y Alayor en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 14 de dicho mes a la misma hora.

Mahón 26 de abril de 1927.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.

TRIANON

NUEVA SELECCION DE GRANDES PRODUCCIONES

LUNES DIA 9 DE MAYO DE 1927 A las 6 y media

SESION POPULAR GRANDIOSA SUPERPRODUCCION VITAGRAPH

Se proyectará por última vez la segunda y última jornada de la espléndida producción dramática según la célebre novela de Rafael Sabatini titulada

El Capitán Blood

Su líme creación de J. WARREN KERRIGAN y JEANE PAIGE, interviniendo CINCO MIL PERSONAS en su ejecución.

La más grande producción del año

Una película cuyo igual nunca se ha visto... que nunca se verá de nuevo... y que solamente se puede ver ahora

Jueves próximo.—Acontecimiento de risa. EL REY DE LOS COW-BOYS, Producción extraordinaria del gran actor cómico PAMPLINAS.

Crónica local y general

Correspondiendo

Hemos recibido un ejemplar del anteproyecto de Seguro de Maternidad. Bases sometidas a información pública del 15 de abril al 15 de junio de 1927, publicaciones del Instituto Nacional de Previsión. Agradecemos la deferencia.

De viaje

El viernes salieron para Palma en el vapor «Balear», treinta pasajeros.

El sábado llegaron en el vapor «Mahón», procedente de Barcelona, treinta pasajeros entre ellos la señora doña Magdalena Bofill viuda de Roca, doña Juana Pons de Coll acompañada de su simpática hija, el secretario de esta Cámara de Comercio nuestro amigo don Pedro Ripoll Busquets. Los industriales don Cipriano García, y don Antonio Alarcón y sus respectivas señoras. También llegó el representante de automóviles don Rafael Roselló Olivar y señora, don Pedro Bellot y don Francisco Roig Gu tierrez.

En uso de permiso vinieron los pilotos de la marina mercante nuestros amigos y paisanos don Marín Escudero Sugui, y don José Moysi Vidal.

En el vapor correo salieron ayer para Barcelona y Alcudia diez pasajeros, entre ellos el piloto de la marina mercante don José Moysi Vidal, los comerciantes don Pedro Bellot y don Bernardo Campomar.

Para fijar su residencia en Inca (Mallorca) embarcó ayer nuestro particular amigo don José Félix, con su esposa e hijo.

PROPIETARIOS: Asegurad vuestras cosechas, vuestras fincas, vuestro ganado, etcétera. Consultad al Agente General de

L' Abeille

«Generación Consciente»

El prestigio científico y cultural y el aprecio de que goza esta excelente Revista por parte de toda persona estudiosa, quedarán patentizados una vez más con el hermoso número de mayo, digno por todos conceptos del favor de sus numerosos lectores. Tanto su sumario, nutrido de bellas enseñanzas expuestas por las mejores firmas del campo intelectual, como su magnífica presentación tipográfica hacen de ella la revista predilecta de todo lector de buen gusto. Precio, 50 céntimos. Pídase a corresponsales y kioscos, o a su Administración: Apartado 158, Valencia.

Exposición Terrés

Donemos este epígrafe para hacer constar que la Exposición Terrés que ayer ofreció al público la renombrada y acreditada sucursal de la calle de Arravaleja fué una hermosa y espléndida fiesta comercial.

Para dar de ella una sucinta reseña necesitamos algún espacio y tiempo y de ahí que lo aplacemos para mañana.

Sébase empero desde luego que la Exposición Terrés fué un triunfo, un éxito de los más lisonjeros.

FABRICA DE GAS

== C O K ==
Clase superior

AL PUBLICO EN GENERAL

Es L'HIPPOCAMPE la Pintura preferida para todas las personas de buen gusto.

—¿Por qué motivo? Porque es brillante, lavable, secante y durable. La más importante conocida y no tiene rival.

Pedidla en todas las Droguerías de Mahón. Sociedad Española de Barnices, Esmaltes, Pinturas y Drogas, S. A. Cortes, 533. - BARCELONA

Multas

Por reiterada desobediencia a su autoridad directa y resistirse a la intimación del jefe de la guardia Municipal, el señor Alcalde ha impuesto una multa de cincuenta pesetas a José Pons Gomila, del predio Biniali, que, con otros campesinos, obstruía ayer, domingo, la confluencia de las calles de Hannover, Carlos III y Portal de Mar.

Al contratista del suministro de pan a los Establecimientos de Beneficencia Municipal, le ha impuesto también la multa de cincuenta pesetas, por deficiencias en la calidad de aquel artículo.

Y por no llevar los sementales respectivos al reconocimiento que pasó el Comandante Delegado de la Zona Pecuaria, sendas multas de veinticinco pesetas a tres paradietas particulares de este término municipal.

FABRICA DE GAS

== C O K ==
Clase superior

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó el viernes para Palma y Valencia trece toneladas de carga; entre ella 51 buitos con cueros y pieles, 39 reses vacunas, 3 mulares, 16 porcinos, 2 atunes, buen número de cajas con queso, algunos sacos con alpagatas planta de goma y otras mercancías.

Importación.—El vapor «Mahón» trajo de Barcelona 29 toneladas de carga, entre la cual había 5 barriles con aceite, 10 fardos bacalao, 10 cajas con pasas, 10 con plátanos, 100 sacos con harina de trigo, 5 con sémola, 5 con patatas, 50 con salvado de trigo, 12 con harina de pescado, 4 con café crudo, 164 con azúcar fina y otras mercancías.

Exportación.—Entre la carga embarcada anteayer en el vapor «Mahón» había 24 jaulas con huevos, una caja con pescado, 5 con calzado, 4 mulos para Alcudia y otras mercancías.

AUTOMOVILISTAS: Asegurad vuestros autos a

L' Abeille

Pérdida y hallazgo

El jueves por la tarde, el automóvil que transporta la correspondencia desde la Estación de Correos al muelle, perdió una saceta que contenía varios paquetes postales.

Cuando se hizo el recuento de los buultos, se notó la pérdida; pero poco después llegó el mozo de cuerda Miguel Ponsset Sintes, quien manifestó que había recogido el saco postal en la calle de Santa Teresa, en el momento que era aquel arastrado por dos muchachos quienes dijeron que había caído del automóvil correo.

Es de elaborar la conducta observada por el mencionado Ponsset Sintes.

Restitución

El señor presidente del Orfeón Mahonés hace público por medio de la prensa que en el día de ayer entregó al dueño un monedero de piel que contiene algunos recuerdos de familia y que se extravió el sábado por la noche después de terminada la velada que se había celebrado en dicha Sociedad.

La autora del hallazgo fué la señorita Pilar Pons.

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 10 MAYO A las 6 y media de la tarde GRAN ACONTECIMIENTO!
Colosal sesión popular de moda. Entrada y asiento 35 céntimos
POR ÚLTIMA VEZ se proyectará la formidable película valenciana de gran éxito

NOCHE DE ALBORADAS

Los aplausos con que la ha premiado el Inmenso público que ha acudido a verla, justifican claramente QUE ES UNA DE LAS MEJORES PELICULAS ESPAÑOLAS.
ANITA GINER, de la aristocracia valenciana, en el papel de protagonista efectúa una de sus más grandiosas y sentimentales creaciones.
«Esta sesión se dará con Quinteto, interpretando la partitura exprofeso. El tan aplaudido barítono cantará las coplas que señala dicha partitura.»
NOTICARIO FOX 5. TOMASIN CONTRA DINAMITA. Estreno de esta gran creación de TOMASIN.
SABADO: «VENDAVAL» por TOM MIX. Una de sus mejores creaciones

Información pública sobre el Seguro de Maternidad

La Ponencia que estudia en el Instituto Nacional de Previsión el Anteproyecto de Seguro de Maternidad ruega, por nuestro conducto, a cuantos interese esta reforma social y puedan contribuir a mejorar su preparación, que acudan a la Información pública y escrita abierta en dicho Instituto del 15 de abril al 15 del próximo junio.

Los que quieran atender a este ruego y no hayan recibido el folleto en que se ha publicado dicho Anteproyecto, pueden pedirlo al INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION Madrid.—Segasta, 6. Apartado núm. 420

SALON VICTORIA

MIERCOLES DIA 11 MAYO A las 6 y media y 9 y media
Dos grandes sesiones populares A 30 céntimos butaca

EL DOCTOR MABUSE

ESTRENO de la 4ª Jornada de esta serie alemana de gran presentación.

LA CRIADA DEL CORONEL

Comedia cómica de risa en arma, creación del eminente actor SIDNEY CHAPLIN, hermano de CHARLOT, que ha constituido uno de los más resonantes éxitos de la presentación en esta ciudad al ser estrenada en los lujosos salones KURSAAL y CATALUNA de Barcelona.

¡Aprovechen la ocasión! ¡A 30 céntimos! ¡Solo el miércoles, tarde y noche!

SABADO: POR UNA MIRADA DE RUTH. Drama por MONTE BLUE

El baile de la Iberia

Fue una hermosa fiesta, muy brillante y muy concurrida, el baile que celebró el sábado por la noche, en el Trianon, la Sociedad Iberia, dedicado a las clases subalternas de los buques de guerra franceses que han visitado nuestro puerto.

El salón estaba adornado con muy buen gusto, cubiertos los antepechos por colgaduras de los colores de nuestra nación. Del centro del salón y formando a manera de tienda real descendían vistosas guirnalda hasta las columnas que sostienen la galería, cubiertas aquellas con adornos de ramaje. Cerca del escenario formaban airoso pabellón las banderas francesa y española.

Antes de comenzar el baile se levantó el telón, apareciendo en el escenario la Cruz de Mayo, formada con bombillas eléctricas y colocada sobre vistoso pedestal, prorrumpiendo la concurrencia en aplausos.

Asistieron muchos marinos franceses y la casi totalidad de las clases subalternas del ejército y de la marina de guarnición en esta, y honraron con su presencia tan hermosa fiesta el Excelente señor General Gobernador con su distinguida familia, el Excelentísimo señor General Segundo Jefe y algunos Jefes y Oficiales con sus familias.

La representación del bello sexo era numerosísima y brillante de hermosura, luciendo algunos ricos y vistosos mantones de Manila.

El programa de bailables estuvo a cargo de la bien ajustada banda de regimiento de Mahón bajo la acertada batuta de su maestro director don Federico Delgado Rey, alternando con una pequeña orquesta de los buques de guerra franceses ostentando galantemente. Ambas fueron muy aplaudidas.

Antes de comenzar la fiesta la banda interpretó la Marsellesa y la Marcha Real que escucharon de pie los concurrentes, prorrumpiendo a su terminación en fuertes palmadas.

La platea viose animadísima danzando, al compás de las músicas, numerosísimas parejas.

Se bailó el baile del farolillo que resultó muy vistoso, ostentando cada pareja un farolillo de papel, mientras estaban todas las demás luces apagadas, lo cual ofrecía fantástico efecto. Hacia la medianoche sirvióse la clásica buñolada con chocolate.

Terminó el baile cerca de las tres de la madrugada, retirándose complacidos los concurrentes, felicitando a la Junta Directiva de la Iberia por su acierto, especialmente al Presidente don Miguel Mayor que hizo los honores con exquisita amabilidad.

INDUSTRIALES: Contra los accidentes del trabajo asegurad vuestros operarios.

L' Abeille

¡Cubre sus reservas todos los riesgos.

«La Fantasía»

Verdaderamente este comercio de la calle Nueva, tan popular y acreditado, hizo ayer honor a su título. Con la exposición de la primera partida de géneros remitida desde Barcelona por don Sebastián Palliser el preciado establecimiento parecía una mansión fantástica o de ensueño.

Contemplada la sala a través de los cristales de la puerta principal y de los escaparates laterales ofrecía una visión bellísima, un conjunto deslumbrador en el que fulguraban los reflejos policromos de infinitas de preciosas telas recién adquiridas, las unas de un solo y delicado color; las otras, con lindísimos dibujos.

Muy bien, muy artísticamente instalados los géneros, podía el observador contemplarlos a satisfacción y recrearse ya con la visión soberbia que abarca toda la exposición o bien con el examen en detalle de los artículos tan artísticamente instalados y distribuidos.

Por entre los vaporosos y finos tejidos de verano esmaltaban aquel entapizado de telas hermosas, una infinidad de abanicos, sombrillas, bolsas, flores y ramos encantadores.

Atraídas las gentes por la exposición de Casa Sebastián, se agolpaban para contemplarla en grupo, sin cesar renovados, nutridos y compactos. Con sus exclamaciones de satisfacción, sus comentarios laudatorios y sus promesas de compras proclamaban aquellos observadores el éxito y el acierto que amen del buen gusto han presidido en las compras y en la subsiguiente exposición realizadas en Casa de Sebastián.

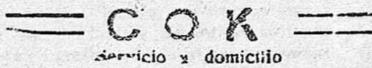
Nuestra enhorabuena al señor Palliser y a cuantos con él han cooperado a este triunfo comercial.

Sesión del Ayuntamiento

El sábado a las 7 de la tarde se reunió el Ayuntamiento en pleno, presidiendo el señor Alcalde don Antonio Victory Taltavull. Asistieron los concejales señores Del Amo, Conforto, A. Margarida, Taltavull, Méndez, Socías, Pons, Montaner, Carreras, Moncada, Ponsseti y Escalas.

Próximamente publicaremos el extracto oficial de los acuerdos tomados.

FABRICA DE GAS



Servicio a domicilio

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don José Ayuso.

Imaginería. Comandante de Infantería don Francisco López.

Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 3.º Oficial de Artillería.

La criada del Coronel

Hora y media de risa enorme, por SIDNEY CHAPLIN hermano de CHARLOT Únicamente miércoles en el VICTORIA

Los servicios postales

Atentos a indicaciones de buen número de lectores y del público en general, hemos de lamentar nuevamente que en esta ciudad se efectúe el reparto de la correspondencia tardíamente en relación con la llegada de los vapores correos.

Se sabe al momento la hora de arribo de estos y por lo tanto el tiempo que media hasta el reparto de la correspondencia. Que este tiempo sea muy breve indica un buen servicio local de correos.

Que la caria con alas simbólica venga a vuelo relampagueante es asunto que compete al poder central y en buena parte a las autoridades y representaciones insulares que deben asesorarle y excitarle.

Reducido al mínimu el tiempo que la misiva tarda en llegar desde el vapor al destino a lo que es cuestión que atañe a la localidad. Para abreviar este tiempo precisa acortar tanto como se pueda los sumandos que lo componen, o sea desembarcar cuanto antes la bodega, trasladarla rápidamente a las oficinas postales en las que debe aguardar todo el personal que interviene en las operaciones preparatorias del reparto y efectuar éste, o sea disponer la salida de los carteros con la celeridad posible.

En una palabra, el conocimiento íntimo de lo que significa el servicio postal, conocido por los ciudadanos cultos tienen, y el deseo por parte del personal de correos de servir bien y pronto al público, deseo que no hay derecho a dudar, pueden hacer mucho, muchísimo en el asunto de que tratamos, no obstante la falta de asistencia y de facilidades y de ayuda por parte del poder público.

L' Abeille Seguro Vida: Accidentes: Incendios Pedriscos: Cristales: Robo: Ganado. Agente general: R. BUSTAMANTE Pl y Margall

Noticias marítimas

Los buques franceses

El sábado por la mañana, las clases subalternas de la escuadrilla obsequiaron con un refresco a las del ejército y marina y a los socios de la Iberia; esta sociedad, les correspondió con ofrecerles un baile en el amplio salón del «Trianon». Aparte va la información de tan amena y agradable velada.

Por la tarde se jugó un partido de foot ball en el campo de la Unión Sportiva entre un equipo francés y otro de la localidad.

El mismo día por la tarde el jefe de la flotilla, Mr. Carpentier, dió un «the-danzant» a bordo del buque «Tempele», asistiendo las Autoridades de esta ciudad y distinguidas familias.

El baile se vió concurridísimo.

—Ayer por la mañana asistieron los tripulantes católicos a misa mayor en la Iglesia de Santa María, acompañados del agente Consular señor Moysi.

Entre las Autoridades y el Jefe y Oficiales de la escuadra se cambiaron los saludos y visitas de protocolo.

—Ayer a la una y media de la tarde zarparon para Tolón, punto de su destino, los submarinos «Roquin» y «Souffleur», y a las cuatro lo hicieron los destroyers «Simoun» y «Tempele» (este último buque insignia).

La salida de los barcos franceses fué presenciada por numerosa concurrencia que había en el muelle.

Vapores correos

Ayer por la mañana salió el vapor «Mahón» para Alcudia y Barcelona, con el pasaje, la bodega y carga.

De Ciudadela para Palma saldrá mañana el vapor correo.

—El vapor «Monte Toro», que debía llegar hoy de Barcelona y Alcudia, suspendió ayer la salida.

El telegrama que hay expuesto en la plaza de esta Delegación de la Transmediterránea, no dice la causa que ha motivado la suspensión del buque.

Veleros

El viernes por la tarde llegó el moto-velero «Arnaldo Oliver» procedente de Barcelona, Tarragona y Ciudadela.

Del primer puerto trajo para esta 167 sacos con maíz, y de Tarragona 545 con cebada.

Dicho velero embarca unas toneladas de carbón para Barcelona.

—El sábado a las once de la noche fondeó el moto-velero «Pons Martí», procedente de Barcelona, con cargo completo de mercancías, figurando entre ella una partida de maíz

Motor para barca de pesca

en muy buen estado, apropiado para barcas de treinta a treinta y cinco palmos de eslora, está para vender en el vivero del Fonduco.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 8 a las 4

España al día

Noticias y sucesos

En libertad

Barcelona.—Han sido puestos en libertad Buenacasa y otros dos.

Han pasado largos meses en prisión gubernativa.

Dos fallecimientos

Barcelona.—Con motivo de contrariedad de amos se ha suicidado José Sala, de veintidós años de edad.

Ha fallecido el general procedente de Ingenieros don Luis Monraya.

Asuntos de prensa

Espérase que a fines del año se inaugurará la Casa de la Prensa de Madrid.

La prensa argentina se muestra partidaria de un hispano-americanismo práctico y fecundo.

Suscita este tema a propósito del congreso de la prensa latina y en vista de que los periódicos europeos, y en especial los de Francia, sólo tratan los asuntos de América a tanto la línea.

Del mundo oficial

Bodas de plata

Madrid.—Hasta la constitución de la ciudad universitaria rehusa el Rey el nombramiento de Doctor honoris causa de las universidades españolas, que se le había ofrecido para solemnizar el vigésimo quinto aniversario de la coronación de don Alfonso.

En conmemoración de dichas bodas de plata se prepara un banquete a los generales que formaron el primer Directorio.

La U. P. y su jefe

Madrid.—Con motivo del homenaje a dos señores de la U. P. el jefe de este partido marqués de Estella, ha pronunciado un discurso en el que explicó estos conceptos:

Soy contrario a los personalismos. La U. P. debe ser romántica, a la usanza española. Desechad el primo-riverismo.

La providencia ha designado al hombre encauzador del pueblo, pero no podrá otorgarle vida eterna.

El pueblo se mueve al impulso de grandes ideales y transforma el pesimismo en optimismo. Es preciso que demos ejemplo de gallardía para afrontar el porvenir.

Después del discurso se dieron vivas, no sin antes congratularse del buen estado de salud del Rey.

Ceremonias y homenajes

El día 15 se impondrá la insignia de la cruz laureada de San Fernando al capitán Ansaldo. La ceremonia fué suspendida con motivo de la enfermedad del Rey.

Los alumnos de Química en la facultad de Ciencias han tributado un homenaje al Rector de la Universidad Central, señor Bermejo.

Sin embargo

Madrid.—El general Blanc ha entregado cincuenta mil duros para el pago de la multa que fué impuesta al general Aguilera.

Con tal motivo se ha levantado el embargo que pesaba sobre los bienes del multado

Regreso autorizado

Se autoriza para regresar a España al señor Aguirre de Cárcer, Delegado de nuestra nación en la conferencia franco hispana que entendi en la cuestión de Tánger.

El motivo del regreso es la enfermedad que aqueja a la señora de Aguirre.

FOOT-BALL

Campeonato de España

Ayer se jugaron en Zaragoza las dos semifinales del Campeonato de España.

Por la mañana en el campo de Torrero, del Iberia F. C., jugó el Real Madrid con el Real Irún, venciendo este último por dos goals a cero.

Arbitró el señor Leonarte, del colegio valenciano.

Por la tarde en el terreno del Zaragoza F. C., jugaron el Barcelona y el Arenas de Bilbao.

Arbitró el señor Balaguer, del colegio de Andalucía, con la alineación de los equipos Plasko; Walter, Muntané; Arnau, Castillo, Carrulla; Píera, Samitier, Sastre, Alcántara, Sagibarba, por el Barcelona; y Tanségui, Llanada, Careaga; Laña, Arresit, Crispulo; Anquirra, Rivero, Kerro, Fidel, Robres, por el Arenas.

A los cinco minutos el Arenas marca el primer goal; pero poco después el Barcelona empató, empate que se produce otra vez para termina: la primera parte con el tanteo de dos a dos.

Durante el descanso los comentarios son de que el resultado está incierto.

A los cinco minutos de empezar la segunda parte Samitier marca el tercer goal del Barcelona; pero no tarda el Arenas en marcar de nuevo el empate y acaba el partido tres a tres.

Se acuerda la prórroga y en ella el Arenas marca el cuarto goal, que es el que elimina por este año al Barcelona del Campeonato de España, terminando el encuentro con el resultado Arenas cuatro, Barcelona tres.

Quedan, por tanto, finalistas dos equipos vascongados para el domingo próximo que se jugará en Zaragoza la final entre Real Unión de Irún y Arenas de Bilbao.

Para asistir a los partidos jugados ayer en Zaragoza salieron muchos aficionados de Barcelona, Bilbao, Irún y Madrid.

Partido de promoción

Barcelona.—En el campo de la Unión Sportiva de Sans se jugó un partido de promoción entre el Granollers, que marcó tres goals, y el Canet, que sólo logró uno.

Partido internacional

En Viena la Selección ganó al equipo uruguayo Peñarol por cinco a cero.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

El conflicto chino

Shanghai.—Se da por cierta la retirada de los Estados Unidos.

En su consecuencia las grandes potencias han suspendido las decisiones adoptadas con motivo de los sucesos de Nanking.

La S. de N.

Ginebra.—Se ha convocado la Asamblea de la Sociedad de Naciones. Se constituirá el día 5 de septiembre.

Un mártir de la aviación

Río Janeiro.—Se considera definitivamente perdido el aviador francés Saint Román. Créese que se perdió en el mar.

Tregua

Han cesado las hostilidades entre conservadores y liberales de la República centroamericana de Nicaragua.

Entre ambos partidos se ha concertado un pacto político.

Política chilena

Ha dimitido el Presidente de la República de Chile.

Continúan la agitación y la confusión política en aquel país.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación de Gobierno

Madrid 8, 24'00.

Parte de hoy de la guerra: Zona Occidental.—El general en jefe de zoco El Jemis de Beni Aros comunica que las columnas de dicha zona al mando del Comandante General han ocupado importantes posiciones que completan el dominio de la cabila de Beni Aros y han de ejercer gran influencia sobre las acciones a desarrollar para terminar la resistencia de las cabilas aun no sometidas.

Zona Oriental.—Las columnas de Gomara (teniente coronel Capaz), de Senhaya (coronel Pozas) y Senhaya (coronel Mola), están enlazadas materialmente en la región zoco Sert de Tomorrit, habiéndose ocupado la zona de Sidi Hamed Sunni, que fué siempre centro de acción de Tamsami, estando la extrema izquierda de las fuerzas de la columna Mola enlazada con la frontera francesa.

Hoy se ha sometido al teniente coronel Capaz la fracción Beni Aszen de Beni Jaled, a la que se recoge armamento.

Terminada la campaña de Senhaya y Keta na con la fase que se acaba de efectuar y con la que virtualmente queda todo el territorio que corresponde a la Comandancia de Melilla que se halla totalmente ocupada, las fuerzas de dicha Comandancia General se dedicarán a consolidar esta ocupación, con finando su desarme a la vez que se procede a constituir agrupaciones que han de actuar en la segunda fase de esta campaña, esperando que en breve comience su acción.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Abril de las Deudas Interior y Amortizable y de otros valores.

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.—Mahón

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS:

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

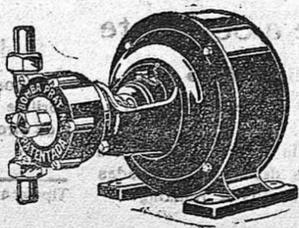


CAUDAL DE AGUA. ES CAUDAL DE ORO

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



Obras diversas

Se pueden adquirir en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Como diagnosticar las aptitudes de los escolares»	3'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquina-velo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	5'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos (del más allá). (Con 48 láminas) y figuras»	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia»	

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez y sin molestias, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva, ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.ª, derroca, Madrid España. Envía a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciales, obreros, etc., etc.